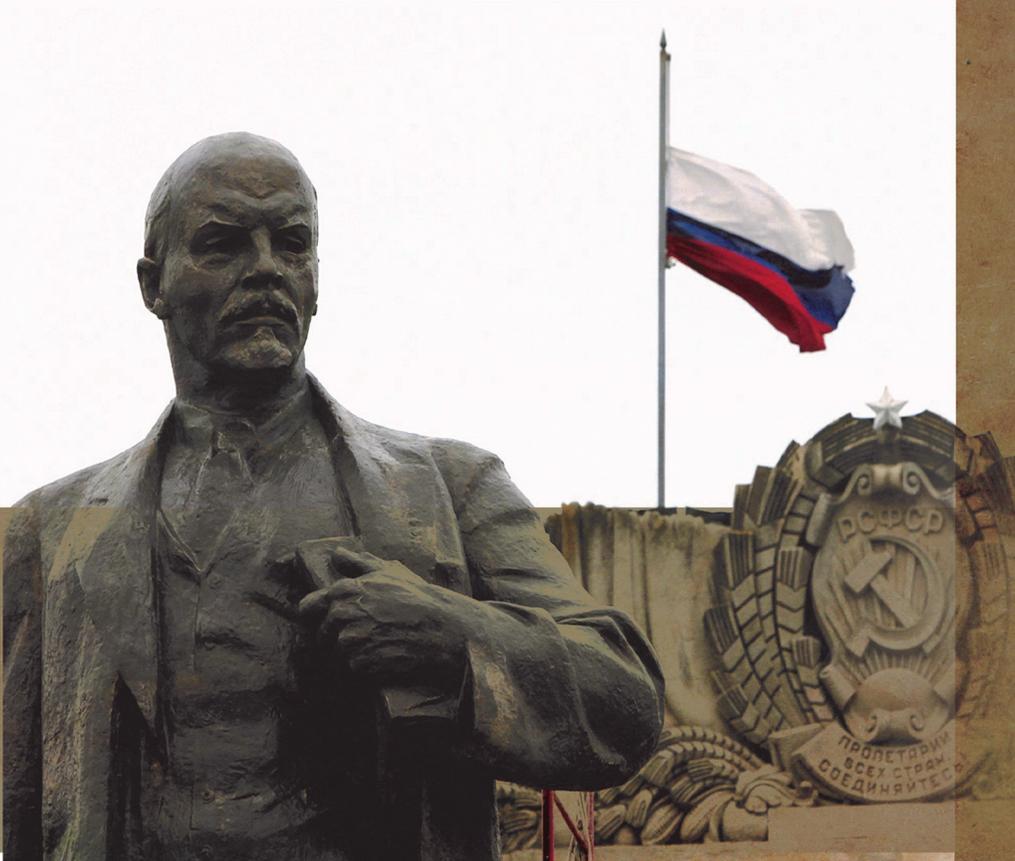


ره‌باب ساغر

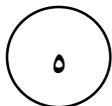
فلادیهیر لینین

به کوردی کردنی:

زیپلر عزیزخان مهاجر



سه رکرده کان



که سایه تیهه

دره وشاوه کان



فلادیمیر لینین

ئاماده کردنی: ره باب ساغی

به کوردی کردنی: زیبار عه زیزخان مهاجیر

ناسنامه‌ی کتیب:

ناوی کتیب: فلادیمیر لینین

نووسینی: ره‌باب ساغی

وه‌رگیڕانی: زیبار‌عه‌زیزخان مهاجر

نه‌خشه‌سازی: زیبار‌عه‌زیزخان مهاجر

به‌رگ: به‌رکات قوره‌تاس

نۆره و سالی چاپ: یه‌که‌م، ۲۰۲۲

بلاوکار: نووسینگه‌ی کاروان

تیراژ: ۱۰۰۰ دانه

له به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتی کتیب‌خانه‌گشتیبه‌کان / هه‌ریمی کوردستان ژماره‌سپاردنی
(۸۴۵) بۆ سالی (۲۰۱۹) پیدراوه.


بۆ چاپ و بلاوکردنه‌وه

ناونیشان: دیانا، سۆران، کوردستان. بۆ په‌پوهندی کردن: ۰۷۵۰۲۲۸۲۹۹۵

Karwancenter18@gmail.com

ﻓﻼﺩﯨﻤﯩﺮ ﻟﯩﻨﯩﻦ



ناوہرۆك

پیشہ کی وہرگیپر

پیشہ کی

بہشی یہ کہم: سالانی سہرہتا

بہشی دووہم: خویندن

بہشی سییہم: ژانی ہاوژینی و خیزانی

بہشی چوارہم: سالانی پیگہ یشتنی

بہشی پینجہم: دوورخستنہوہ و کوچکردن

بہشی شہشہم: شوپرسی روسی

الفهرس

مقدمة المترجم

المقدمة

الفصل الأول: السنوات الأولى

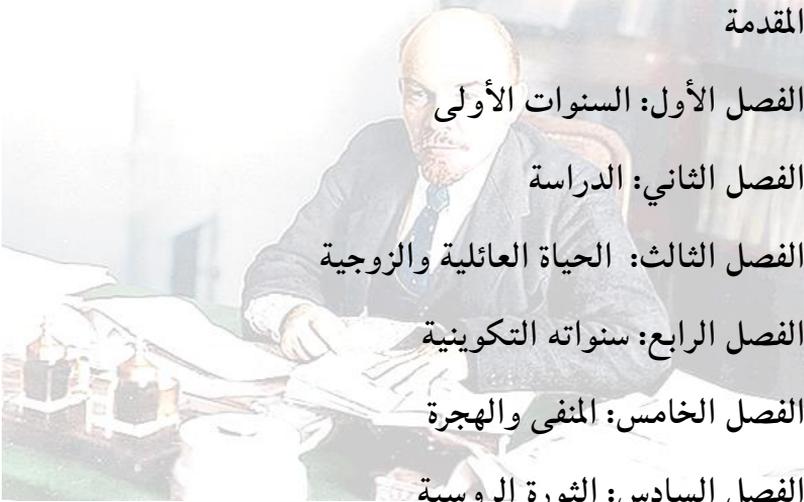
الفصل الثاني: الدراسة

الفصل الثالث: الحياة العائلية والزوجية

الفصل الرابع: سنواته التكوينية

الفصل الخامس: المنفى والهجرة

الفصل السادس: الثورة الروسية



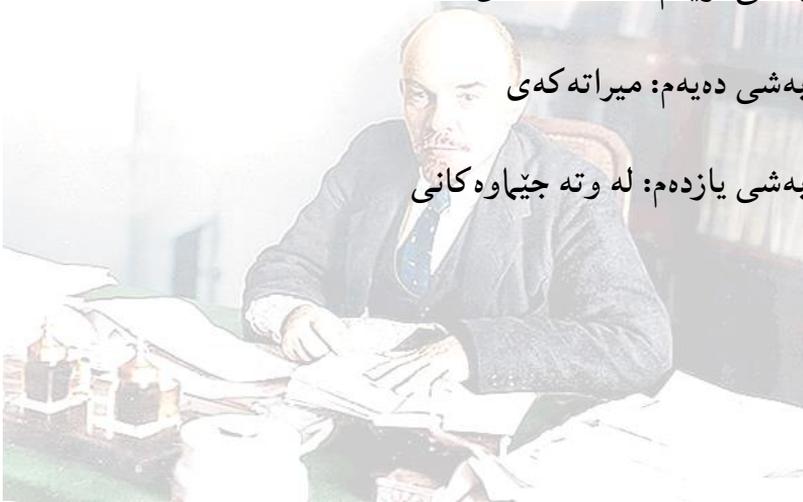
به شی حه وته م: لوتکه ی ده و له تی سو فیه تی

به شی هه شته م: مردنه زووه که ی

به شی نو یه م: فه لسه فه که ی

به شی ده یه م: میراته که ی

به شی یازده م: له وته جیپاوه کانی



الفصل السابع: رأس الدولة السوفياتية

الفصل الثامن: وفاته المبكر

الفصل التاسع: فلسفته

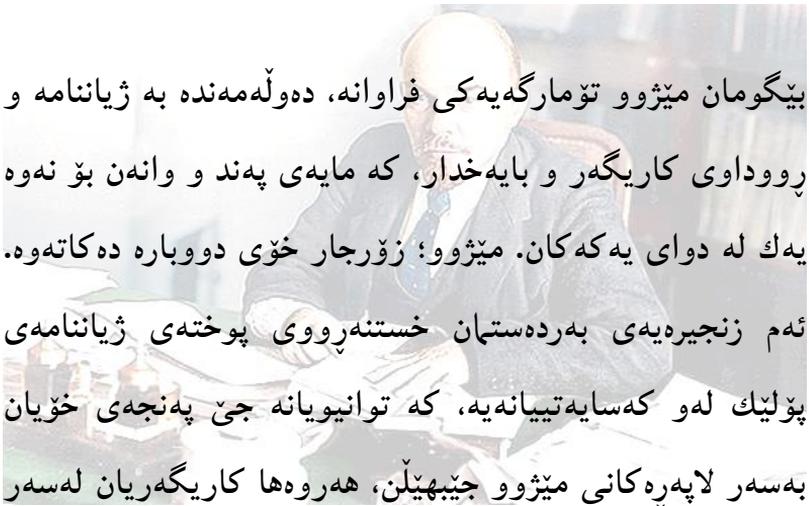
الفصل العاشر: ميراثه

الفصل الحادي عشر: من أقواله المأثورة



به ناوی خوای به خشندهی میهره بان

پیشه کی وه رگیږ



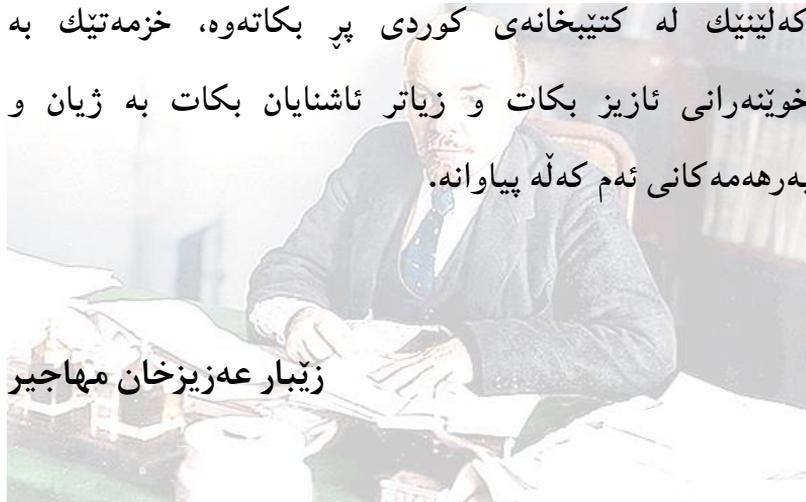
بیگومان میژوو تو مارگه یه کی فراوانه، دهوله مهنده به ژیاننامه و پروداوی کاریگهر و بایه خدار، که مایه ی پند و وانن بۆ نه وه یه که له دوا یه که کان. میژوو؛ زورجار خوی دووباره ده کاته وه. ئەم زنجیره یه ی به رده ستمان خستنه پرووی پوخته ی ژیاننامه ی پۆلیک له و که سایه تییانه یه، که توانیویانه جی پهنجه ی خویان به سه ر لاپه ره کانی میژوو جیبهیلن، ههروه ها کاریگه ریان له سه ر

ئاراسته کردنی رپه وه ی میژوو ی مرؤفایه تیه وه هه بی.

فلادیمیر لینین؛ یه کیکه له که سایه تی و سه رکرده هه ره کاریگه ره کانی سه ده ی بیسته م، رابه ر و هه لگیه سینه ری شوڤرشی

پوسی بوو، وهك بهرجهسته كهری خهونی ماركسی شوڤرشيگر
دهر كهوت، ههروهها وهك سهركرده و بیره نديكي سياسي و هزري
نوبانگي جيهاني پهيدا كرد.

ئوميدم وايه؛ ئەم بهرهمه، مایه ی رەزامەندی خوای گەوره بی،
كه لينيك له كتيبخانه ی كوردی پر بکاتهوه، خزمه تیک به
خوینهرانی ئازیز بکات و زیاتر ئاشنایان بکات به ژيان و
بهرهمه کانی ئەم كه له پیاوانه.



زيبار عهزیزخان مهجیر

پيشه كى

سياسه ته كانى لينين له جيهاندا دهنكى دايه وهو له سهر زمانه كان بوو، تهنانهت له دواى پرووخانى يه كيتى سوڤيه تيش. تانه مپروش ناوى لينين ههنديك كهس هه راسان ده كات و ههنديكى تر پريزو حورمه تى ده گرن.

لينين بووه هيلى تاقانه و هه ره مه زن له شورشى سوڤيه تيدا، له وانه يه له هه موو سياسه تمه داره كان كاريگه رى زياتر بووييت. لينين هه وله كانى له سهر تاكره وى و خه ونى شورشگيرى ماركسى و جهنگى ناوخويى و سياسه ته كانى نه وروپا كوگير كرد. ژيانه تايبه ته كهى له زووه وه چهنده شتيك كارى تيكرد، باوكى نه رسوزوكسى بوو، براكه شى شورشگير بوو.

المقدمة

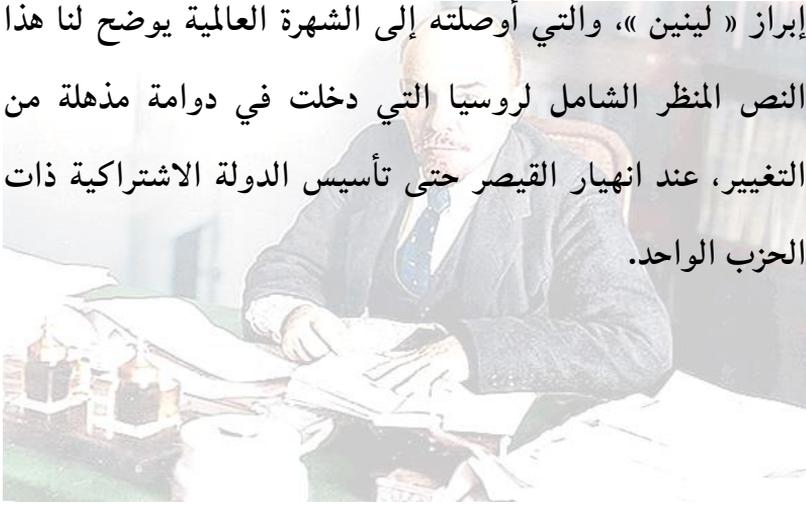
ترددت أصداء سياسات « لينين » في أرجاء العالم أجمع، حتى بعد سقوط « الاتحاد السوفياتي»، وما زال اسمه حتى اليوم يثير النفور حيننا والتبجيل أحيانا.

أصبح « لينين » القوة المنفردة الأعظم في الثورة السوفياتية، وربما أكثر السياسيين تأثيرا في القرن العشرين. ركز « لينين » جهوده على الديكتاتورية وعلى الحلم الماركسي الثوري، وعلى الحرب الأهلية والسياسات الأوروبية. خضعت حياته الشخصية للتأثيرات مبكرة

عديدة، إذ كان والده أورثوذوكسيا، أما شقيقه فكان بدوره تائرا.

ئەم كەتئەبە ژيانى لىننن دەخاتەروو بەشئۆهەيەكى جياواز،
هەموو بىروباوەرەكانى وەك شۆرشگىر و سەركردهى سىياسى
و بىرمەند و مرؤف دەخاتەروو. تىشك دەخاتەسەر ئەو هۆكارە
كۆمەلايەتى و رۆشنىبرى و سىياسىانەى كە يارمەتيدەر بوون
بۆ دەرگەوتنى لىننن، كە ئەويان گەيانده ئەم ناوبانگە جىهانىيە.
ئەم دەقە دىمەنى هەمەلايەنى روسىيامان پىشان دەدات كە هاتە
رەورەوہى وەرچەرخانىكى سەيرەوہ، لەوہتەى دارمانى
قەيسەر تا دامەزرانى دەولەتى سۆشئالىستى خاوەن تاك
حيزب.

تظهر هذه السيرة « لينين » بالشكل الذي لم نره عليه قط، إذ تصوره
بكامل تعقيداته كثائر وقائد سياسي ومفكر وإنسان. يستكشف هذا
الكتاب العوامل الاجتماعية والثقافية والسياسية المساعدة على
إبراز « لينين »، والتي أوصلته إلى الشهرة العالمية يوضح لنا هذا
النص المنظر الشامل لروسيا التي دخلت في دوامة مذهلة من
التغيير، عند انهيار القيصر حتى تأسيس الدولة الاشتراكية ذات
الحزب الواحد.



سالانى سەرەتا

فلادىمىر ئېلىچ ئۆليانوف كورى ئېلىيا نىكولا يېفيچ ئۆليانوفە . كورى چوارەمى خېزانىكە كە ھەشت مندالى ھەبوو. لىنين لە سىمبىرسك كە لەسەر پرووبارى فوغاى مەزىنە لە ئىمپىراتورىيە تى پرووسيا لە ۲۲ نىسانى ۱۸۷۰ لە داىك بوو. لىنين بە چەندىن ناوى خوازراو ھە ناسراو ھەوانە: ((فل. لىنين)) و ((نىكۆلاى لىنين)) و ((ن. لىنين)). لىنين ۱۷ سال لە سىمبىرك ماى ھە، تەمەنى مندالى و گەنجىتتە كەى لەوى بەسەر برد، لە خوشى و شادىدا ژيا، تا ئاستىك لە مالىكى دەولەمەنددا ژيا. باوكى فەرمانبەرىكى مەدەنى بوو و خاوەن پروانامە يەكى زانكۆبى بوو، ھەك بەرپوبەر كارى كردو ھە...

السنوات الأولى

« فلاديمير إيليتش أوليانوف » ابن « إيليا نيكولايفيتش أوليانوف »، وهو الابن الرابع لعائلة لديها ثمانية أولاد. ولد « فلاديمير » في « سيمبرسك » الواقعة على نهر الفولغا العظيم في الإمبراطورية الروسية، بتاريخ ٢٢ نيسان / أبريل من العام ١٨٧٠. عرف « لينين » بالأسماء المستعارة « فل . لينين » و « نيكولاي لينين » و « ن . لينين ». بقي « لينين » في سيمبرسك ١٧ عاما، حيث أمضى طفولته وفترة شبابه، إذ ولد في السر والرخاء، وتربى في بيئة ثرية إلى حد بعيد. كان والده موظفا مدنيا يحمل شهادة جامعية، وقد عمل مديرا...

ههروهها سهرپهرشتياري قوتابخانه كان بوو، ههروهك بهرزبووهوه بو پلهي رووسيه خانهدانه كان، بهلام بوچوونه پاريزگاره كانى خوئى فرى نه دا. باوكى لينين دلسوزى كلئيساي روسى نهرسوزوكسى و پشتيوانى ديموكراسيه ت بوو. مارياي داىكى لينين كچى پزىشكيكى دهوله مهندي نهلانى بوو. ههر بويه خانهوادهي (ئيليا نيكولايفيتش) له كوملئيك نه ته وه و نه ژادى جياواز پيكهاتبوو، باوو باپيرانى له رووس و مولدافى و كالميك و جولكه و فولغيبه كان و نهلان و سويديه كان بوون. به بهراورد له گهل نه و سهردهم باوانى لينين زور رووشنبير بوون، بيروباوهره كانى خوئان سه باره ت به يه كسانى له ماف و ره تكردنه وهى سيسته مى كوملئى باوى نه و كاتيان له ناخى منداله كانياندا چه سپاندووه.

ومفتشا للمدارس، كما ارتقى إلى مراتب النبلاء الروس، لكنه حافظ على آرائه المحافظة. وكان والد « لينين » مخلصا للكنيسة الروسية الأورثوذكسية، ومؤيدا للديموقراطية. أما والدته « ماريا » فكانت ابنة طبيب ألماني ثري. لذا كانت عائلة « إيليا نيكولايفيتش أوليانوف » مزيجا من عدة إتنيات، إذ كان أسلافه من الروس، المولدافيين ، الكالميك، اليهود، الفولغيين، الألمان والسويديين. كان والدا نين مثقفين جدا بالقياس إلى ذلك الزمان، وقد رسخا في أولادهما معتقدات المتعلقة بالمساواة في الحقوق، ورفضهما للنظام الاجتماعي السائد.

خویندن

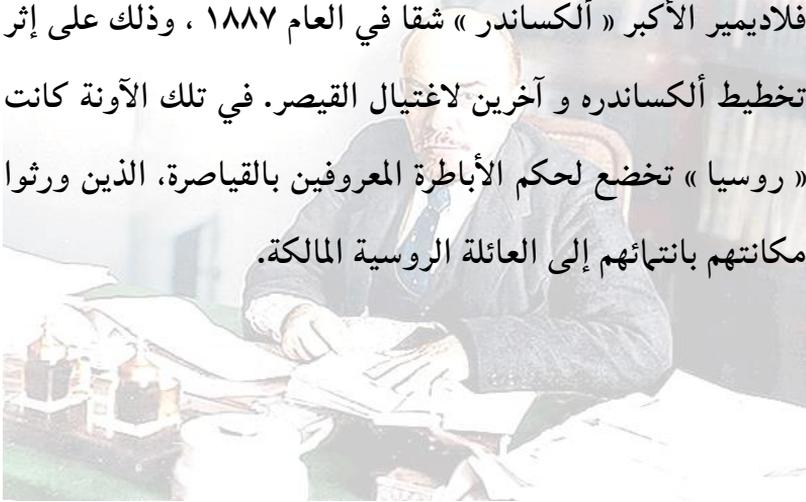
فلادیمیر لینین دەستی کرد به خویندنی نهریتی کاتیک مندال بوو، ئەم خویندنه بو مندالانی چینی بالای روسی بوو، ئەمه کاریگه‌ری له‌سه‌ر ئەو به‌جیه‌یشت تا کۆتایی ژیانى. له‌و رۆژاندا وه‌زاره‌تى رۆشن‌بیری گه‌ل که‌ سه‌ر به‌ حکومه‌تى روسیا بوو په‌یى به‌وه‌ برد که‌ خویندنی نهریتی به‌ها نمونه‌ییه‌ کان جیگیر ده‌ کات له‌ ناخدا وه‌ك بیروباوه‌ره‌ کان و راستی و توانای به‌رگه‌ گرتن و بویری. ئەمه‌ وایکرد حکومه‌ت پیدایگیری بکات له‌ وه‌ی قوتابخانه‌ کان به‌ تووندی ده‌ست به‌ خویندنی نهریتیه‌ وه‌ بگرن.

الدراسة

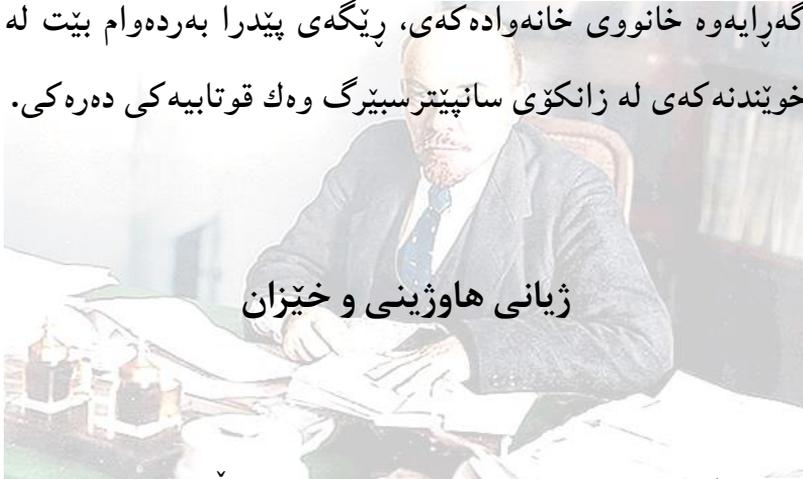
تلقي « فلاديمير لينين » التعليم التقليدي حين كان ولدا، وهو تعليم كان يمنح لأبناء الطبقة الروسية العليا، وهذا أمر ترك أثره على « لينين » حتى آخر حياته. في تلك الأيام كانت وزارة التنوير الشعبي التابعة للحكومة الروسية قد أدركت بأن التعليم التقليدي يرسخ القيم المثالية كالمعتقدات والحقيقة والقدرة على التحمل والشجاعة. وهذا الأمر جعل الحكومة تصر على أن تشد المدارس على التعليم التقليدي.

فلادیمیر لینین بۆچوونه سیاسییه تووندروهه کانی وهرگرت له کاتی خویندندا که هیشتا هه رزه کار بوو، ئەو بۆچوونانە ی گەشە پێدا. ئەم بۆچوونانە ی پیچەوانە ی شیوه ی حکومه تی روسی بوون. ههردەم بۆچوونه کانی گه وره تر ده بوون، به تایبەت له دوا ی له سیداره درانی ئەلیکساندەری برای له ساڵی ۱۸۸۷، به هۆی پلاندانانی ئەلیکساندەرو چەند که سیکی دیکه بۆ کوشتنی قەیسەر به پەنھانی. لەم پرووانگە یه وه روسیا له ژیر دەستی ئیمپراتۆره کان بوو که به قەیسەر ناسرا بوون، ته ختی دەسه لاتە که یان به دەسته ینا بوو به وه ی له خانه واده ی شاهانه ی روسی بوون.

نشر « فلاديمير » الآراء السياسية الأساسية المتطرفة خلال أيام دراسته وهو شاب يافع، وطورها، وهي آراء كانت تعارض شكل الحكومة الروسية، وقد ازدادت زخما، على الأرجح، بعد إعدام شقيق فلاديمير الأكبر « ألكساندر » شقا في العام ١٨٨٧ ، وذلك على إثر تخطيط ألكساندره و آخرين لاغتيال القيصر. في تلك الآونة كانت « روسيا » تخضع لحكم الأباطرة المعروفين بالقيصرة، الذين ورثوا مكانتهم بانتهاهم إلى العائلة الروسية المالكة.



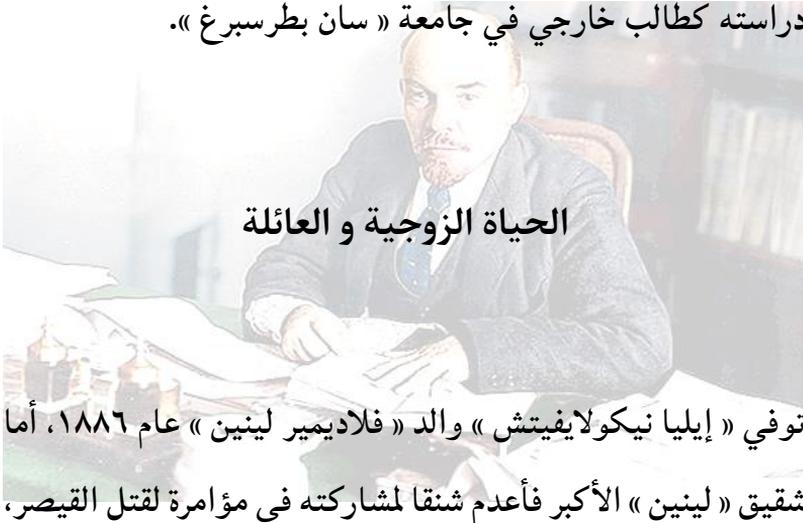
لینین له قوتابخانه‌ی ناوهندی دەرچوو به پله‌ی نایابی بهرز، دواتر خۆی ناوئوس کرد له زانکۆی قازان، به‌لام دواتر له‌وی دەرکرا، چونکه به‌شدار بوو له یه‌کیک له خۆپیشاندانه‌کان. فلادیمیر گه‌رایه‌وه خانووی خانه‌واده‌که‌ی، ریگه‌ی پیدرا به‌رده‌وام بیت له خۆینده‌که‌ی له زانکۆی سانپیترسبیگ وه‌ک قوتاییه‌کی دهره‌کی.



ژیانی هاوژینی و خیزان

ئیلیا نیکولایفیتش باوکی فلادیمیر لینین له سالی ۱۸۸۶ مرد، برا گه‌وره‌که‌ی له سیداره‌دا به‌هۆی به‌شداربوونی له پیلانگیران بو کوشتنی قه‌یسهر، برا گه‌وره‌که‌ی ئازادی سیاسی بو گه‌لی روسی ده‌ویست. به‌رپرسیاریتی خیزانه‌که‌که‌وته سهر شانی لینین.

تخرج « لينين » من المدرسة الثانوية بامتياز عال ثم تسجل في جامعة « قازان »، لكنه طرد منها في ما بعد، لأنه شارك في إحدى المظاهرات. عاد « فلاديمير » إلى منزل العائلة، لكن سمح له بمتابعة دراسته كطالب خارجي في جامعة « سان بطرسبرغ ».



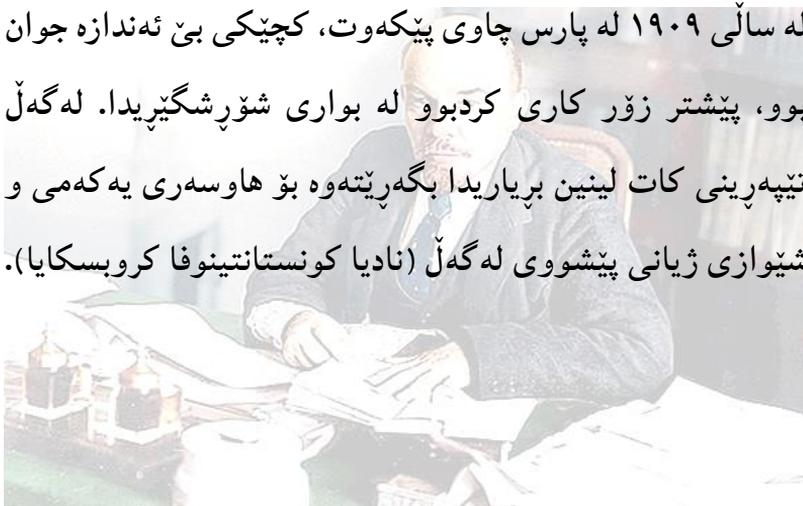
الحياة الزوجية و العائلة

توفي « إيليا نيكولايفيتش » والد « فلاديمير لينين » عام ١٨٨٦، أما شقيق « لينين » الأكبر فأعدم شنقا لمشاركته في مؤامرة لقتل القيصر، لأنه أراد « الحرية السياسية للشعب الروسي »، وقعت مسؤولية العائلة على كتفي « لينين ».

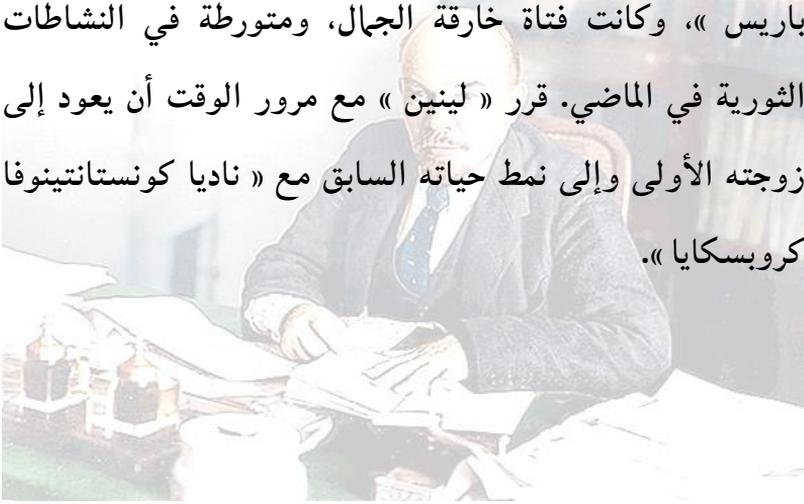
دوای تیپه‌رینی سی مانگ له خو ناونووس کردن لینین له زانکۆی قازان دەرکرا، بۆیه ناچارکرا له گه‌ل ئانای خوشکی له‌سه‌ر مولکه تایبه‌ته‌که‌ی باپیره‌یان (کوکوشکینۆ) بمیننه‌وه. له‌و ماوه‌یه‌دا لینین زیاتر گرنگیدا به‌هزره‌کوومه‌لایه‌تی و سیاسیه‌کانی مارکس. لینین له‌گه‌ل خانه‌واده‌که‌ی له‌ ۱۸۸۹ رۆیشتنه‌سه‌را و له‌ویش چوه‌و زانکۆی سانپیترسبی‌رگ، هه‌ر چه‌نده‌مۆله‌تی پێ نه‌درا که‌ ئاماده‌ی هۆله‌کانی خویندن بێت. که‌چی له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا له‌ ماوه‌ی دوورخانه‌وه‌ی بۆ سیبیریا له‌ ساڵی ۱۸۹۸ هه‌لسا به‌ هاوسه‌رگیری له‌گه‌ل کچه‌ هاوڕییه‌ مارکسی و شو‌رشگی‌ره‌که‌ی که‌ وه‌ك خۆی دوورخرا بووه‌وه، ناوی (نادیا کونستانتینوفا کروبسکایا) بوو، نه‌هینی پارێز و براده‌ره‌ خو‌شه‌ویسته‌که‌ی لینین بوو.

طرد « لينين » من « جامعة قازان » بعد مرور ثلاثة أشهر على تسجيله، لذا أُجبر على الإقامة مع شقيقته في الملكية الخاصة بجده في « كوكوشكينو ». أصبح « لينين » خلال هذه الفترة أكثر اهتماما بأفكار « ماركس » الاجتماعية والسياسية، انتقل « لينين » مع عائلته عام ١٨٨٩ إلى « سمارا » وانخرط في جامعة سان « بطرسبرغ »، على الرغم من أنه لم يسمح له بحضور الصفوف. تزوج « لينين » خلال فترة نفيه إلى « سيبيريا » من رفيقته الماركسية والثائرة المنفية مثله « ناديا كونستانتينوفنا كرو بسكاييا » عام ١٨٩٨، التي كانت صديقتة الحميمة وأمينة أسرار الوفية.

هیچ مندالیکیان نه بوو. نادیا خاوهن بالا و له ش و لاریکی جوان و مه زن و پروخساریکی زبر و چاوی زهق بوو وهك چاوی ماسی. له سالانی دواتردا لینین که و ته داوی خو شه ویستی ئینیسا ئارماند که له سالی ۱۹۰۹ له پارس چاوی پیکه وت، کچیکی بی ئەندازه جوان بوو، پیشت زور کاری کردبوو له بواری شورشگیپریدا. له گه ل تپه رینی کات لینین بریاریدا بگه ریته وه بو هاوسه ری یه که می و شیوازی ژیانی پیشووی له گه ل (نادیا کونستانتینوفا کروی سکایا).



وهما لم ينجبا أطفالا. كانت « ناديا » تتمتع بقوام جميل ضخم وبملامح خشنة وعينين نافرتين كعيني سمكة. في السنوات اللاحقة وقع « لينين » في حب « إينيسا آرماند » التي تعرف عليها عام ١٩٠٩ في « باريس »، وكانت فتاة خارقة الجمال، ومتورطة في النشاطات الثورية في الماضي. قرر « لينين » مع مرور الوقت أن يعود إلى زوجته الأولى وإلى نمط حياته السابق مع « ناديا كونستانتينوفا كروبسكايا ».



سالانی پیگه یشتنی

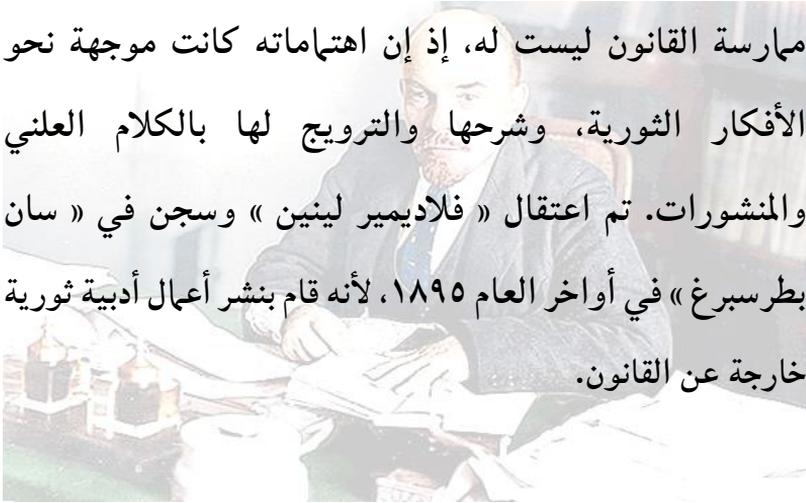
ئه لیکساندر برا گه وره ی لینین له ۸ مایۆی سالی ۱۸۸۷ له سیداره درا، ئه مهش وای له لینین کرد زیاتر گه شه بدات به بایه خدانه کانی به هزره شوڤر شگپریه کانی، که براهی وهك جه نگاوه ره له پیناویدا مرد. دواتر لینین دهستی کرد به خویندنی مافناسی له زانکۆی قازان، به لام دواي سالیك له وئی ده رکرا، به هۆی به شداری کردنی له خویشاندان دژی کارگیڤری زانکۆ. به مهش لینین گه رایه وه بو سهر مولکی خانه واده که ی له کوکوشکینۆ، له وئی به رده وام بوو له خویندنه که ی.

سنوات التكوينية

أعدم « ألكساندر»، شقيق « فلاديمير»، الأكبر شنقا في ٨ أيار / مايو من العام ١٨٨٧، ما أوحى لفلاديمير بأن يطور اهتمامه بالأفكار الثورية، التي مات شقيقه محاربا لأجلها. بعد ذلك استهل « فلاديمير إيليتش » دراسة الحقوق في جامعة « قازان»، لكنه طرد منها بعد مرور سنة، لأنه شارك في المظاهرات القائمة ضد إدارة الجامعة . لذا عاد « فلاديمير » إلى ملكية العائلة في « كوكوشكينو»، حيث تابع دراساته.

فلادیمیر سهرکه وتوو بوو له دهستخستنی پروانامه‌ی مافناسی،
نزیکه‌ی یه‌ك سال وه‌ك پاریزه‌ری یاریده‌ده‌ر له دادگای سمارا
کاری کرد، له‌وی ده‌ کیشه‌ی بی‌ نرخ و بچوکی گرتنه‌ستو.
له‌و کاتدا فلادیمیر لینین دنیایا بوو که پیاده‌کردنی یاسا کاری
ئه‌و نییه، زیاتر بایه‌خی به‌ هزره‌ شو‌ر شگ‌یریه‌ کان و پراقه‌کردنی
و ره‌واج پیدانی ده‌دا به‌ قسه‌ی ئاشکرا و بلاو‌کراوه‌کان.
فلادیمیر لینین ده‌ستگیر کرا و خرایه‌ به‌ندیخانه‌وه‌ له
سانپیترسبیرگ له‌ کو‌تایی سالی ۱۸۹۵، چونکه‌ هه‌لسا به‌
بلاو‌کردنه‌وه‌ی چهند به‌ره‌همی‌کی هونه‌ری شو‌ر شگ‌یرانه‌ی دژی
یاسا.

نجح « فلاديمير » في الحصول على شهادة في الحقوق، وعمل
قراة السنة محاميا مساعدا في محكمة « سمارا »، حيث تولى
عشر قضايا تافهة. في ذلك الوقت أصبح « فلاديمير » مقتنعا بأن
ممارسة القانون ليست له، إذ إن اهتماماته كانت موجهة نحو
الأفكار الثورية، وشرحها والترويج لها بالكلام العلني
والمنشورات. تم اعتقال « فلاديمير لينين » وسجن في « سان
بترسبرغ » في أواخر العام ١٨٩٥، لأنه قام بنشر أعمال أدبية ثورية
خارجة عن القانون.



لینین له گه‌ل کروبسکایا بۆ ماوه‌ی سالیك که له به‌ندیخانه‌دا بوو کاری کرد. هه‌لسا به دزه پیکردنی زانیاری بۆی به نهینی. کاتیکیش دوورخایه‌وه بۆ شوشنسکو له سیبیریا، له سالی ۱۸۹۸ هاوسه‌رگیری کرد له گه‌ل کوربسکایا و به‌یه‌که‌وه کاریان کرد له‌سه‌ر به‌ره‌مه‌ینانی کتیبی شو‌ر‌ش‌گ‌یرانه. لینین له شوشنسکو‌دا کاتی به‌راو‌کردن و گه‌ران له دارستاندا به‌سه‌ر برد، هه‌روه‌ک کۆمه‌لیك به‌ره‌می هونه‌ری و ئابووری و فه‌لسه‌فی و میژوویی خویندنه‌وه، دایکی ئەم به‌ره‌مانه‌ی بۆ ناردبوو. ژیان له شوشنسکو له رووی ماددیه‌وه سنووردار بوو، به‌لام کاتیکێ زۆر بۆ لینین فه‌راهه‌م بوو بۆ بیرکردنه‌وه. مانه‌وه‌ی ناوبراو له شوشنسکو بی‌گومان به‌کامل بوونی قۆناغه‌کانی سالانی پی‌گه‌یشتنی داده‌نری.

عمل « فلاديمير » مع « كروبسكابا » مدة سنة خلال فترة وجوده في السجن ، إذ قام بتسريب المعلومات سرا لها. وبعد أن تم نفيه إلى شوشنسكو في « سيبيريا »، تزوج من « كوربسكايا » وذلك عام ١٨٩٨، وعملا معا على إنتاج كتابات ثورية. استمتع في « شوشنسكو » بالصيد والسير في الغابات، كما قرأ مجموعة واسعة من الأعمال الأدبية والاقتصادية والفلسفية والتاريخية، التي قامت والدته بإرسالها له. كانت الحياة في « شوشنسكو » محدودة من الناحية المادية، لكن تسنى لـ « لينين » الوقت الوافر للتفكير، كما كانت في متناوله كمية مهمة من الأعمال الأدبية. إن إقامته في « شوشنسكو » يمكن على الأرجح أن تعتبر استكمالاً لمرحلة سنواته التكوينية.

دوورخستنه وه و كوچكردن

لينين يه كه م دوورخستنه وه ي بيني له ته مهنى ۱۷ سالى له سالى ۱۸۸۷ له ههرىمى قازان، كه رويشته سانپيترسبىرگ له سالى ۱۸۹۳. لينين يه كيتى سانپيترسبىرگى پىكهينا بو جهنگان له پيناو رزگارى چينى كرىكار له سالى ۱۸۹۵، سهربارى به شدار بوونى له يه كيك له خو پيشاندانه كان، به هوى ئه وه وه دهستگير كرا. لينين بو ما وه ۳ سال دوورخرايه وه بو سيبيريا له سالى ۱۸۹۷ ئه و كاته ته مهنى ۲۷ سال بوو، زور قول بو وه وه له خو پندنه وه ي به ره مهنه شو ر شگير ييه كان، ههروهك چهند وتارى كيشى له و باره وه نووسى.

المنفى والهجرة

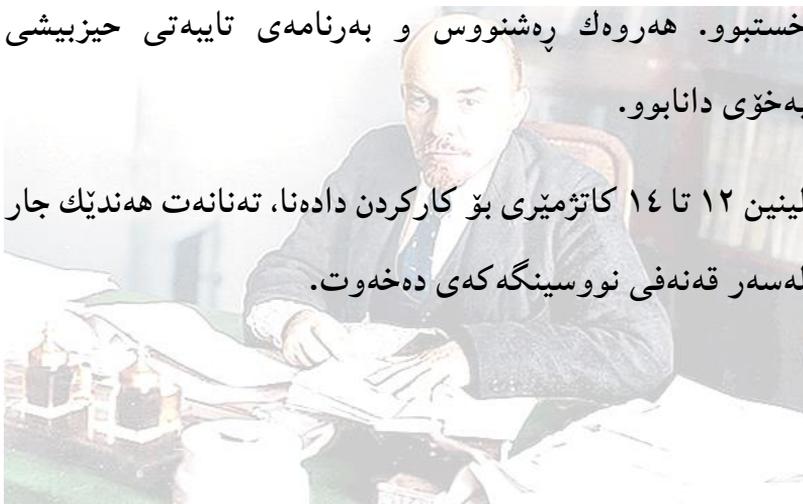
اختبر «فلاديمير لينين» أول نفي له في عمر السابعة عشرة في العام في مقاطعة «قازان» حيث انتقل إلى «سان بطرسبرغ» عام نظم «لينين» «اتحاد سان بطرسبرغ» للمحاربة من أجل تحرير الطبقة العاملة» عام ١٨٩٥، وذلك فضلا عن مشاركته في إحدى المظاهرات فتم اعتقاله على أثر ذلك. نفي «فلاديمير» إلى «سيبيريا» عام ١٨٩٧ وكان عمره ٢٧ سنة لمدة ٣ سنوات، حيث تعمق في القراءة عن الأعمال الثورية، كما كتب المقالات حولها.

هه موو حه زيکي له کاره کهيدا قول کرده وه. به لام له ماوهی
کوچ کردنی بو دهره وهی ولات له نیوان سالانی ۱۹۰۰ و ۱۹۱۷
هه لسا به خویندنه وهیه کی فراوان، ههروهک چهند وتاریکیشی
پیشکەش کونگره ی شوعی جیهانی کرد. زور هه ولیدا فیتری
زمانه کانی ئینگلیزی و فەرهنسی و ئەلمانی و پۆلهندی و ئیتالی
و سویدی و چیکی بییت. لینین له نیوان سالانی ۱۹۰۰ و ۱۹۰۵
له شاره کانی میونخ و لهندهن و جینیف مایه وه. دواي
دوورخانه وهی بو سیبیریا لینین له سالی ۱۹۰۰ هه لات بو
سويسرا، له وی دهستی کرد به بلاوکرده وهی رۆژنامه یه کی
مارکسی روسی به ناوی (ئیسکرا)، به نایاسایی رهوانه ی
روسیا کرا، ئەمهش هاوکاربوو بو به هیز بوونی رایه ل و
په یوه ندییه کانی حیزب.

مكرسا كل شغفه لأعماله. أما خلال هجرته إلى خارج البلاد بين العامين (١٩٠٠ و ١٩١٧) فقام بقراءات موسعة، كما ألقى الخطابات في المؤتمر الشيوعي العالمي. كما أنه كافح بجد حتى يتمكن اللغات الإنكليزية والفرنسية والألمانية والبولندية والإيطالية والسويدية والتشيكية. أقام « لينين » في « ميونيخ » و « لندن » و « جنيف » بين عامي وبعد نفيه إلى « سيبيريا » غادر « لينين » إلى سويسرا عام ١٩٠٠، حيث بدأ بنشر أول صحيفة ماركسية روسية، « إيسكرا »، وقد تم تصديرها إلى « روسيا » بطريقة غير شرعية، مما ساهم في شد أواصر الحزب معا.

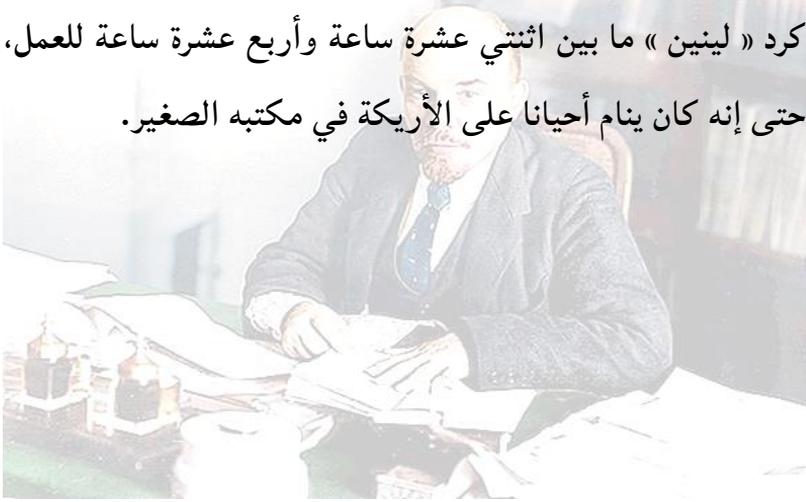
له ماوهی مانه وهشیدا له شاری له ندهن لینین دهستپیشخه ری کرد
له دامه زرانندی حیزبی به لشفه فی له میانه ی کۆنگره ی دووه می
کریکارانی سۆشیالیستی دیموکراسی رووسی که خۆی پیکری
خستبوو. ههروهک رهشنووس و بهرنامه ی تایبه تی حیزبیشی
به خۆی دانا بوو.

لینین ۱۲ تا ۱۴ کاتژمییری بۆ کارکردن داده نا، تهنانه ت هندیك جار
له سه ر قه نه فی نووسینگه که ی ده خه وت.



فأخذ « لينين » المبادرة بتأسيس « الحزب البلشفي » خلال المؤتمر الثاني للعمال الاشتراكيين الديموقراطيين الروس الذي نظمه بنفسه، كما وضع مسودة الأنظمة والبرامج المخصصة للحزب.

كرد « لينين » ما بين اثنتي عشرة ساعة وأربع عشرة ساعة للعمل، حتى إنه كان ينام أحيانا على الأريكة في مكتبه الصغير.



شۆرشى روسى

گەشەى پيشەسازى و پيشكەوتنى شاره كان خىرايى به خۆوه بينى،
له گەلشيدا ژمارهى ئەو كرئكارانه زياد بوو كه له چينى نزم بوون،
به تاييهت له بوارى پيشهسازيدا، ئەمەش واىكرد بزوتنه وهى
ماركسييهت كه بهره بهره له روسيا پيشده كهوت هەلبستتته سەر
پى. چينى رۆشنبييران هەولياندا بۆ بهرپاگردنى شۆرشىك كه روسيا
به رپوه ببات له رينگهى پيشكەوتندا، بيگۆرئ بۆ كۆمارىكى
ديموكراسى، ئاواتى خۆى له چينى هەژاردا دابنى، له جياتى
كرئكاران و دانىشتوانى لادىيه روسيه كان. نووسينه كانى لينين
و كاره كانى له سەر چينى كرئكاران بوو بۆ بهرهدان به شۆرش.

الثورة الروسية

تسارع نمو الصناعة وازدهار المدن، ومعها ازداد عدد العمال الذين ينتمون إلى الطبقات السفلى، خصوصا مجالات الصناعة، ما جعل الحركة الماركسية التي تطورت تدريجيا في روسيا تنهض. سعت طبقة المثقفين إلى قيام ثورة تقود روسيا في طريق التطور، وتحولها إلى جمهورية ديموقراطية، واضعة آمالها في طبقة العمال، بدلا من الفلاحين وسكان القرى الروسية الريفية، ركزت كتابا لينين وأعماله على الطبقة العاملة كمروجة للثورة.

به لّام هۆكاري راسته وخۆ كه مۆمي شۆرشي ۱۹۱۷ داگيرساند، كه به شۆرشي فيبرايه ر ناسراوه، داروخاني سيسته مي قهيسه پري ئيمپراتوري خۆسه پين بوو له ژير باري مه زني جهنگي يه كه مي جيهاني. هۆكاره ناراسته وخۆكانيش خراپ بووني باري ئابووري بوو له رووسيا، دهستي كار سوودي تهواوي لي وهرنه ده گيرا، شكستيشي هينا له هه لگرتني ليكه وته كاني جهنگ له گه ل ئه لانيا، كه خاوهن پيشه سازييه كي به هيز بوو. كارگه كاني روسيا تاماده بيان تيدا نه بوو چهك و زه خيره بو ۱۵ مليون سه رباز دابين بكه ن كه بو به رهي جهنگ ره وانه كرابوون، ئه و كارگه كه مانه ي هه بوون له به ره مه يناندا كارا نه بوون، سه باره ت به توري هيلي ئاسنين ئه وا زور نه گونجاو بوون.

أما السبب المباشر الذي اشتعل دور فتيل الثورة الأولى عام ١٩١٧، والمعروفة أيضا بـ((ثورة فبراير / شباط))، فهو انهيار النظام القيصر الإمبراطوري الاستبدادي تحت وطأة الضغط الهائل للحرب العالمية الأولى. فيما كان السبب غير المباشر تراجع الحالة الاقتصادية في روسيا، التي كانت القوى العاملة فيها ذات قدرات لا تنضب، لكنها فشلت في تحمل تبعات الحرب أمام ((ألمانيا))، ذات الصناعة القوية. لم تكن المصانع في روسيا مجهزة لتؤمن الأسلحة والتجهيزات للخمسة عشر مليون رجل الذين تم إرسالهم إلى الحرب، فالمصانع القليلة الموجودة كانت غير فاعلة في إنتاجيتها، أما شبكة الخطوط الحديدية فكانت غير ملائمة.

شۆرشی دووہم کہ بہ شۆرشی ئۆکتۆبەر یان شۆرشی بەلشەفی ناسرا بوو لە ۲۴ و ۲۵ تشرینی یە کەم دەستی پیکرد بە یاخی بوونی چە کداری دژی حکومەتی کاتی، کہ دەستە ی شۆرشیگی پرسی سەربازی لە حیزبی بەلشەفی بە سەرکردایەتی تروتسکی پیکهینا بوو. بەھۆی ئەم شۆرشە گۆرانکاری ھەموو لایەنەکانی ئابووری و سیاسی و کۆمەڵایەت لە کۆمەڵگە ی روسی گرتەوہ، کرپکارو دەریاوان و سەربازە چە کدارەکان ھێرشیان کردە سەر کۆشکی زستانە کہ بارەگای سەرەکی حکومەتی کاتی بوو.

لە ماوہی مانگی ئاب و ئەیلولی سالی ۱۹۱۷ و لە کاتی خۆ شاردنەوہی لە ھلسینگفورس لینین کتیبی (دەوڵەت و شۆرشی) نووسی.

عرفت الثورة الثانية بـ« ثورة أكتوبر / تشرين الأول » أو « الثورة البلشفية »، وبدأت في ٢٤ و ٢٥ تشرين الأول / أكتوبر بالعصيان المسلح ضد الحكومة المؤقتة، الذي نظمته الهيئة الثورية العسكرية في الحزب البلشفي بقيادة « تروتسكي ». نتج عن هذه الثورة تغيرات طالت مختلف المجالات الاقتصادية والسياسية والاجتماعية في المجتمع الروسي، إذ اجتاح العمال والبحار والجنود المسلحون القصر الشتوي الذي كان المقر الرئيسي للحكومة المؤقتة. خلال شهري آب / أغسطس و أيلول / سبتمبر من العام ١٩١٧، وأثناء اختبائه في « هلسينغفورس » كتب « لينين » «الدولة والثورة».

لوتكەى دەولەتى سۆفیه تی

سەرباری ئەوہی قەیسەر نیکۆلای دووہم حوکمرانی روسیای دە کرد، بەلام حکومەت و فەرمانبەرە فەرمانیەکان و نزیکەکان لەو نوینەرایەتی گەلیان نەدە کرد، گەل بێزار و بێ ئومید بوو لە دەولەتی بەرژەوہندی و گۆرانکاری دەخواست، فلادیمیر لینین ئەمەى خستە بەردەم گەل بەشیوہیەکی پلان بو دانراو و ریک و پیک و نمونەیی. دەستووریە رزگاریخواز و مارکیسییەکان چەند کۆمەلەپەکی سیاسی جیاوازیان پیکەینا بەلام لە گەل یە کتر نەدە گونجان.

رأس الدولة السوفياتية

على الرغم من أن القيصر «نقولا الثاني» حكم «روسيا»، إلا أن حكومته المؤلفة من الموظفين الرسميين والمقربين منه لم تكن تمثل الشعب. كان الشعب قد سئم من دولة المصالح وهو يريد التغيير، وهذا ما قدمه له «فلاديمير لينين» على شكل مخطط هائل ملتزم ومقنع مثالي. شكل الدستوريون المتحررون والماركسيون مجموعات سياسية مختلفة، لكنها لم تتفق سويا.

نيڪوڙاي دووهم له مانگي نازاري سالي ۱۹۱۷ وازي له ته خته كه ي
هينا له دواي راپه ريني گل و كوده تاكه، كه هيزه چه كداره
تايه ته كان پي هه لسان. له تشريني دووهمي سالي ۱۹۱۷ فلاديمير
لينين و حيزبه كه ي (به لشفه في) به هاوكاري هاو لاتييه چه كداره كان
دهستيانگرت به سهر سانپيترسيبرگ، هه روهك له دواتر زالبوون
به سهر موسكو شدا، چونكه به رهنگار بونه وهيه كي توونديان له
ريگه دا نه بيني، ئه مهش ريگه ي بو لينين خوشكرد سيسته ميكي
سوشياليستي راسته قينه دابمه زرينيت، دواي ئه وه ي جله وي
كاره كان ي له حوكمه تي روسيادا گرته ده ست. لينين په بيان نامه يه كي
له گه ل ئه لمانيا واژوو كرد تا روسيا له جهنگ بيني ته دهره وه، دواتر
جهنگي ناوخويي هه لگيرسا له نيوان سوشياليستييه سوره كان و
دژه سوشياليستييه سپييه كان.

تخلى « نقولا الثاني » عن عرشه في شهر أذار / مارس من العام ١٩١٧، إثر الانتفاضة الشعبية والانتقال الذي قامت به قواته المسلحة الخاصة. في تشرين الثاني / نوفمبر من العام ١٩١٧ استولى « فلاديمير لينين » وحزبه البلشفي بمعاونة المواطنين المسلحين على « سان بطر سرغ »، كما سيطروا في وقت لاحق على موسكو، إذ لم يلاقوا مقاومة شديدة على الطريق، مما مهد الطريق لـ « لينين » كي يؤسس نظاما اشتراكيا حقيقيا، بعد أن تسلم زمام أمور الحكومة الروسية، وقع « لينين » معاهدة ألمانيا، كي يخرج « روسيا » من الحرب، وبعد ذلك مباشرة نشبت حرب أهلية بين الاشتراكيين الحمر ومعارضى الاشتراكية البيض.

روسيا له ۱۶ كۆمار پىكات كه بۆ ھەرېم ھەرېم دابه شكرا، به سەر
ئەنجومەنە كانى سۆفیه تیدا دابه شكران كه نوینە رایه تی کریکارو
سەربازو جوتیاران بکات له و لایه وه. لینین سیاسه ته ئابووریه
نوییه که ی سەپاند، که مۆله تیدا به پیشه سازییه بچوکه کان له ژیر
دهسه لاتی خویاندا کار بکه ن و جوتیارانیش سەرشك بن له
هیشتنه وه یان فرۆشتنی به رهه مه کانیان، حوکه تیش دهستی گرت
به سەر پیشه سازییه قورسه کان.

لینین روسیای سۆفیه تی دامه زراند. ناوی راسته قینه ی لینین
(فلادیمیر ئیلیش ئۆلیانووف)ه، له کاتی هه لاتی له دهستی پۆلیس
بۆ خۆدوورگرتن له پۆلیسی نهینی ناوی خۆی بۆ لینین گۆری.

تشكلت « روسيا » من ١٦ جمهورية تم تقسيمها إلى مقاطعات، سمت بدورها إلى مجالس سوفياتية تمثل العمال والجنود والفلاحين في تلك الناحية. وفرض « لينين » سياسة الاقتصادية الجديدة، التي أوجبت السماح للصناعات الصغيرة بأن تعمل تحت سيطرتها الخاصة وسمحت للفلاحين باستبقاء أو بيع منتجاتهم، بينما سيطرت الحكومة على الصناعات الثقيلة.

« لينين » هو مؤسس لـ « روسيا السوفياتية ». كان إسم « لينين » الحقيقي هو « فلاديمير إيليتش أوليانوف »، ولقد قام بتبديله إلى « لينين » أثناء فراره من الشرطة السرية كي يتجنب الإعتقال.

مردنه زووه که ی

تەندروستی لینین بەرەو خراپی رۆیشت، ئەمەش گێردرایەووە
بوو ئەو فشارە مەزن و زۆرانە ی که بەهۆی جەنگ و شوپشەووە
لەسەری بوون، هەر وەك هەوڵی كوشتنی یه كیكی تر بوو لەو
هۆکارانە، چونکە گوللە یهك له ملی درا له نزیك ستوونی
بەرپرە ی پشت، زۆر سەخت بوو دەر بهیئیریت بە ئامرازە
پزیشکیە کانی ئەو کات. لینین له سالی ۱۹۲۲ تووشی یه کهم
جەلتە ی دەماغ بوو، ئەمەش بوو هۆی په ککه و تنی بەشی
جەستە که ی، که لای راستی له کارکەوت، ئەمەش وایکرد
نە توانی ت بجوئیت، رۆلشی له حکومە تدا پاشە کشە ی کرد.

وفاته المبكرة

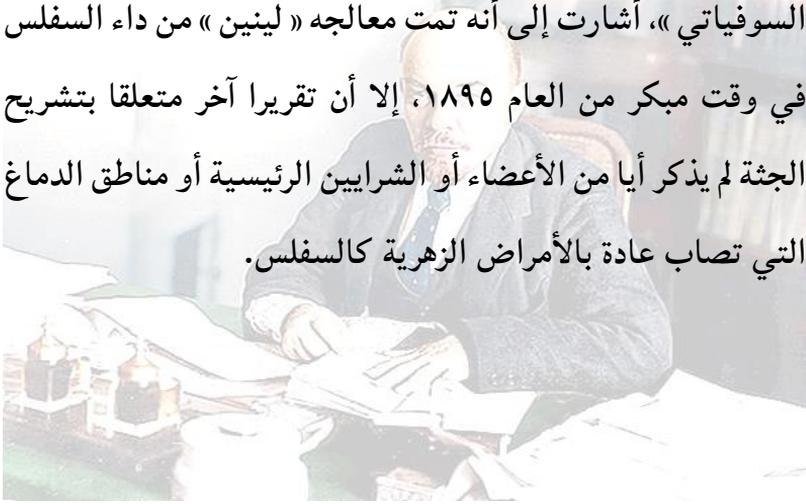
تدهورت صحة « لينين » ، وعزي السبب إلى الضغوط الهائلة التي سببتها الثورة والحرب، كما أن محاولة الاغتيال التي تعرض لها دمرت صحته أكثر، إذ انحشرت رصاصة في عنقه في مكان قريب جدا من عموده الفقري، وصعب استئصالها بواسطة التقنيات الطبية التي كانت متوفرة آنذاك. أصيب « لينين » عام ١٩٢٢ بأول جلطة دماغية، وقد سببت له الشلل الجزئي في الجانب الأيمن من جسده، ما خفف قدرته على الحراك، كما تراجع دوره في الحكومة.

به لّام كاتيك له كانوني به كه مي هه مان سال تووشي جه لته ي دووهم بووه وه. ناچار كرا واز له كاري سياسي بهينيت. دواتر له تازاري سالي ۱۹۲۳ جه لته ي سييه م لييدا و واي لي كرد له سر جيگا بكه وي ت كاتي مردن، ته واو شهل بوو و تواناي قسه كردني نه ما. لينين له ۲۱ كانوني دووهمي سالي ۱۹۲۴ مرد. سه باره ت به هو كاري مردني كه به فه رمي راگه يه ندرا وه ستاني ده ماغ بوو يان ره ق بووني ده ماره كان بوو، ۸ پزيشك له كوي ۲۷ پزيشك ته مه يان پشترا سكرده وه له وانهي كه چاره سه ري ته ويان كرد بوو، ته مه له راپورتي تويكاري ياساييدا نووسرا.

أما بعد أن تعرض للجلطة الدماغية الثانية في كانون الأول /
ديسمبر من العام نفسه، فأجبر على التخلي عن العمل السياسي
الناشط. ثم أصيب بالجلطة الدماغية الثالثة في آذار / مارس
من العام ١٩٢٣، التي تركته طريح الفراش آخر حياته، إذ صار
مشلولاً بالكامل وغير قادر على الكلام. توفي ((لينين)) في
٢١ كانون الثاني / يناير من العام ١٩٢٤، أما السبب الرسمي
لوفاته والذي أعلن عنه فهو السكتة الدماغية أو داء تصلب
الشرايين، وهذا الأمر صادق عليه ثمانية من أصل ٢٧ طبيباً
قاموا بمعالجته، وتم تدوينه في تقرير التشريح الشرعي.

له دواى تپپه‌رېنى ماوه‌يه كى كه م له‌سه‌ر مردنى لينين
قسه‌لو كى وا بلاوبوونه‌وه كه به‌هوى تووشبوونى به نه‌خوشى
سيفلسه‌وه مردووه، نه و به‌لگه‌نامانه‌ى پزىشكه‌كانى لينين له
ياداشته‌كانياندا بلاويانكرده‌وه له دواى داروخانى يه‌كيتى
سوفيه‌تى، ئاماژه‌يان به‌وه كردووه له زووه‌وه لينين چاره‌سه‌رى
ته‌واوى بو كرابووه له نه‌خوشى سيفلس له سالى ۱۸۹۵. به‌لام
راپورتىكى ديكه‌ى په‌يوه‌ست به توپكارى جه‌سته‌ى لينين
باسى هيچ يه‌كيك له نه‌ندام يان ده‌مارى سه‌ره‌كى ياخود
ناوچه‌كانى ده‌ماغه‌كانى نه‌كردووه كه تووشى نه‌خوشيه‌كانى
سيفلس ده‌بن.

بعد مرور فترة قصيرة على وفاته انتشرت شائعات تقول إنه توفي من جراء إصابته بداء السفلس (الزهري). إن الوثائق التي كشف عنها أطباء « لينين » فضلا عن مذكراتهم عقب سقوط « الاتحاد السوفياتي »، أشارت إلى أنه تمت معالجه « لينين » من داء السفلس في وقت مبكر من العام ١٨٩٥، إلا أن تقريراً آخر متعلقاً بتشريح الجثة لم يذكر أياً من الأعضاء أو الشرايين الرئيسية أو مناطق الدماغ التي تصاب عادة بالأمراض الزهريّة كالسفلس.



فەلسەفە كەي

فلادیمیڭ لینین بنەما و فەلسەفە كانی لە فەلسەفەي كارل ماركسی باوكی سۆشیالیستییهت وەرگرت و گەشەي پیدایا، ئەو وتی خاوەنداریتییه كان دەبی گشتی بن، كار دەبی بە یه كسانی دابهش بكری. لینین باوەری وابوو كه هه‌موو خه‌لك یه كسانن، به‌لام ئەوه‌نده هه‌یه ده‌وله‌مه‌ندان هه‌ژاران بۆ به‌رژه‌وه‌ندی خۆیان به‌كار ده‌هینن. هه‌روه‌ك باوه‌ریشی وابوو دەبی ده‌وله‌مه‌ندان یارمه‌تی هه‌ژاران بدن، هه‌ر كه‌سێك قازانج كۆ بكاته‌وه ئەوا كه‌سانی تر بۆ به‌رژه‌وه‌ندی خۆی به‌كار ده‌هینیت.

فلسفته

أقتبس « فلاديمير لينين » مبادئه وفلسفته وطورها بناء على فلسفة « كارل ماركس » والد الإشتراكية، فهو الذي قال إن الملكيات يجب أن تكون عامة، أما العمل فيتم توزيعه بالتساوي. آمن « لينين » أن الناس جميعهم متساوون، إلا أن الأغنياء يستغلون الفقراء. كما إعتقد أن على الأغنياء أن يساعدوا الفقراء، وأن أي شخص يجني الأرباح فهو يقوم باستغلال الآخرين.

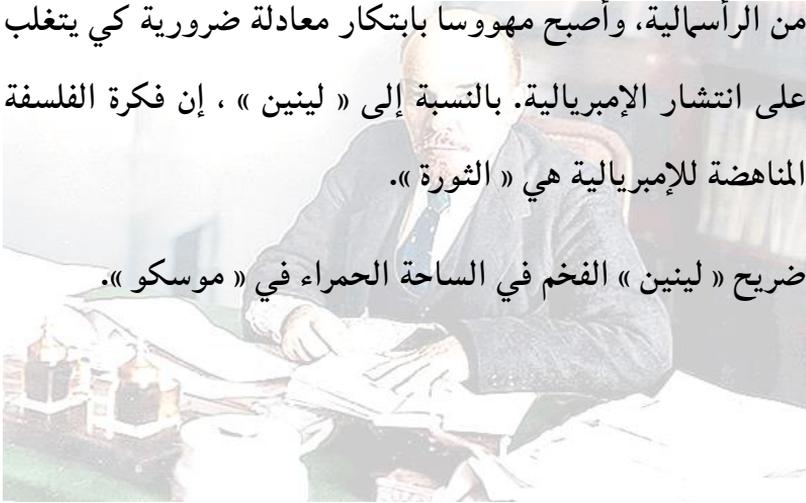
لینین ھەزی لە ھکومەتیک دە کرد کہ نوینەرایەتی گەل بکات بەشیوھییەکی راستەقینە، بینی چۆن ھکومەتی روسی لە سالی ۱۹۰۵ لە پال سەربازانی قەیسەر وەستا کاتیک تەقەیان لە ھاوڵاتیان کرد، دوای ئەوێ ۱۵۰ ھەزار کەس کۆبوووە لە ھۆپیشاندانیکی ئاشتییانە بۆ نەرەزایەتی دەربرینی لەسەر نەبوونی خواردن، ئەم پرووداوە لە کۆشکی زستانەیی کۆشکی نیکۆلای دووھم بوو لە سانپیترسبیرگ. ئەو پرۆژە ھەزار کەس کۆژا و بەرپرسی ئەم کارەش قەیسەر بوو. فەلسەفە سیاسییەکی لینین ماددەگەرا بوو، چونکە بیروۆکە و ھزرەکی لە فەلسەفەیی کارل مارکس ھەلھینجا بوو، مارکس گەیشتبوووە ئەو دەرەنجامەیی کہ قوناغی سۆشیالیستی لە دوای سەرمايەدارییەو دەیت.

رغب « لينين » بحكومة تمثل الشعب بصورة حقيقية، وقد شاهد كيف وقفت الحكومة الروسية عام ١٩٠٥ إلى جانب جنود القيصر، الذين قاموا بإطلاق النيران على المواطنين بعد أن اجتمع ١٥٠ ألف شخص في مظاهرة سلمية احتجاجا على افتقارهم للطعام، وذلك في القصر الشتوي مقر « نقولا الثاني » في « سان بطرسبرغ ». يومها قتل ألف شخص والمسؤول عن ذلك كان القيصر « نقولا الثاني ». إن فلسفة « لينين » السياسية كانت مادية، إذ استقى أفكاره من فلسفة « كارل ماركس »، وكان « ماركس » قد استنتج بأن الحقبة الاشتراكية تلي الحقبة الرأسمالية.

پالنه‌رى سهره‌كى لينين خوى ده‌بينه‌وه له هه‌موارکردنى
شیکردنه‌وهى مارکس بۆ مادده‌گه‌رايى ميژوويى، به‌وهى
قوناغى ئيمپرياليه‌تى خسته‌ ناو قوناغه‌ مادديه‌کانى ميژوو،
له‌مه‌وه‌ ئه‌وهى هه‌له‌ينجا که ئيمپرياليه‌ت به‌رزترين قوناغى
سه‌رمایه‌داريه‌، سه‌رگه‌رمى داھينانى هاوکيشه‌يه‌ك بوو که
به‌هۆيه‌وه‌ زال بيت به‌سه‌ر بلاوبونه‌وهى ئيمپرياليه‌ت. به‌راى
لينين بيروکه‌ى دژى فه‌لسه‌فه‌ى ئيمپرياليه‌ت شو‌رشه‌.
گلکۆى مه‌زنى ((لينين)) له‌ گۆره‌پانى سوره‌ له‌ شارى ((
مۆسکۆ)).

إن الدفع الأساسي لـ « لينين » يكمن في تعديل تحليل ماركس،
للمادة التاريخية ، فهو من أدخل الحقبة الامبريالية ضمن حقبة المادية
التاريخية، واستخلص المفهوم القائل إن الإمبريالية هي أعلى مرحلة
من الرأسمالية، وأصبح مهووسا بابتكار معادلة ضرورية كي يتغلب
على انتشار الإمبريالية. بالنسبة إلى « لينين » ، إن فكرة الفلسفة
المناهضة للإمبريالية هي « الثورة ».

ضريح « لينين » الفخم في الساحة الحمراء في « موسكو ».



میراتە کە ی

بیرۆکە ی لینین لە بارە ی حیزبی شورشگێڕ ئەو ە یە گوزارشت بکات
لە یە کێتییە کی خاوەن سیستەمیکی تۆکمە، فەلسەفە
مارکسییە کە ی لوتکە و پوختە ی سروشتە سیاسیە وردە کە ی بوو،
بە شیکارییە رەخنەییە کە ی بۆ ئیمپریالییەت بە شدار بوو لە تیشک
خستە سەر گرنگی ئۆردوگاگان وە ک بناغە یە کی سەرە کی بۆ
شورشی سۆشیالیستی. لینین زۆر بە جۆش بوو بۆ پالپشتی کردن
و پەسە ندکردنی یە کسان کردنە کان لە پینا و چە سپاندنی
سۆشیالیستی. بیرۆکە بلیمە تە کانی لینین تە نھا گە لی یە کێتی
سۆفیە تی نە دە گرتە وە بە لکو ە موو کریکارانی جیھانی دە گرتە وە.

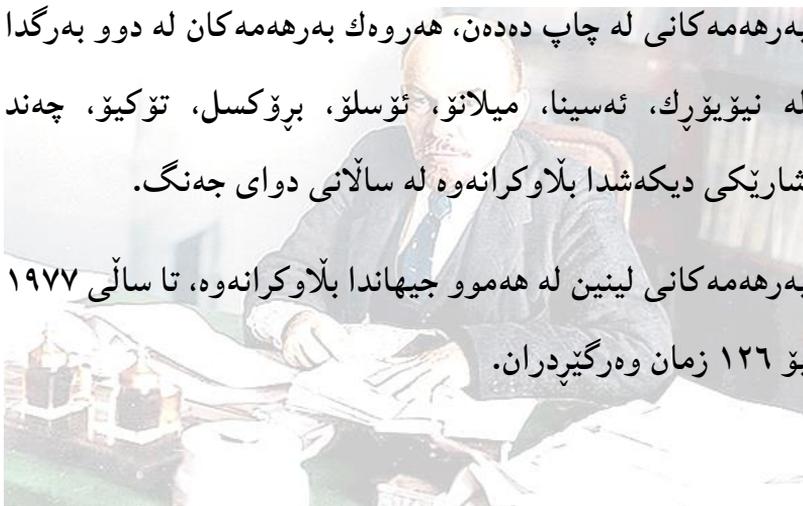
ميراثه

إن فكرة « لينين » عن الحزب الثوري هي أنه يمثل وحدة ذات نظام متين، أما فلسفته الماركسية فكانت ذروة هذه النظرية المذهلة وخلاصة فطرته السياسية الدقيقة، إذ ساهم بتحليل النقدي للامبريالية في تسليط الضوء على أهمية المستعمرات كقاعدة أساسية للثورة الاشتراكية. كان « لينين » داعما متحمسا للقبول بالتسويات من أجل السير قدما في ترسيخ الاشتراكية. أفكار « لينين » العبقريّة لا تشمل شعب « الاتحاد السوفياتي » فقط بل عمال العالم أجمع.

بەرھەمەکانی وەرگێردران بۆ سەر زمانە جیھانیەکان زیاتر لە
ھەر نووسەرێکی تری جیھانی، لە بازاری یابانی چاپی ۱۲
بەرھەمەکانی دەرکەوت، بە بۆنەی ۹۰ ساڵ تێپەر بوون بەسەر
یادی لەدایک بوونی. ھەرۆک لە ناوەندی شارۆچکەی
مۆسکۆش بەدەرکەوت. ھەر کەسیک بیهوێت تیبکۆشیت لە
پینا و سۆشالیستی یان بجنگیت لە پینا ویدا، ئەوا پێویستە
سەرەتا میراتی لینین بخوینێتەو و شارەزا ببی لە
کاریگەرییەکی لە ھزری شۆرشگێری سەدەیی بیستەم.
بەرھەمەکانی لینین بەشیوەیەکی ریکخرا و بلاو دەکرێتەو لە
زیاتر لە ۵۰ دەولەت لە ناویاندا ئینگەلتەرا و فەرەنسا و
ویلیام تە یە کگرتوو ھەکانی ئەمریکا، بەرازیل، فەلەندا، ھیند،
ھەموو ولاتە سۆشالیستییەکان.

ولقد تمت ترجمة أعماله إلى لغات عالمية أكثر من أعمال أي كاتب آخر في العالم، وظهرت في السوق اليابانية الطبعة الثانية عشرة منها، بمناسبة مرور تسعين عاما على ذكرى مولده، كما ظهرت أيضا في مركز بلدية مدينة « موسكو ». إن أي شخص يبغى الكفاح من أجل القضية الاشتراكية أو المحاربة لأجلها، عليه أولا أن يطلع على ميراث « فلاديمير لينين » ويتعرف على تأثيره على الفكر الثوري للقرن العشرين. يتم نشر أعمال « لينين » بشكل منتظم في ما يزيد عن الخمسين بلدا من ضمنها « إنكلترا »، « فرنسا »، الولايات المتحدة الأمريكية، البرازيل، فنلندا، الهند، البلدان الاشتراكية.

تۆپىكى شوشەيى مەزن ھەيە لە ناوھندى ھۆلى شارەوانى شارى
مۆسكۆ بەرھەمەكانى لىننى تىدا نىمايش دەكرى. چەند
پسولەيەكى لەسەرە كە ناوى ئەو شارو ولاتانەي لەسەرە كە
بەرھەمەكانى لە چاپ دەدەن، ھەروەك بەرھەمەكان لە دوو بەرگدا
لە نيويۆرك، ئەسینا، ميلانو، ئوسلو، پرۆكسل، توكيو، چەند
شارىكى دىكەشدا بلاوكرانەوہ لە سالانى دوای جەنگ.
بەرھەمەكانى لىننى لە ھەموو جىھاندا بلاوكرانەوہ، تا سالى ۱۹۷۷
بۆ ۱۲۶ زمان وەرگىردران.



وهناك كرة زجاجية كبيرة وسط قاعة بلدية مدينة « موسكو » يتم عرض أعمال لينين فيها، وعليها بطاقات كتبت عليها أسماء المدن والبلدان التي أصدرتها. كما تم نشر هذه الأعمال في مجلدين في « نيويورك»، « أثينا»، « ميلانو»، « أوسلو»، « بروكسل»، « طوكيو» ومدن غيرها خلال سنوات ما بعد الحرب.

لقد تم نشر أعمال « لينين » في العالم بأسره، وترجمت إلى ١٢٦ لغة، وذلك حتى كانون الثاني / يناير ١٩٧٧.



لە وتە جیماوہ کانی

فلادیمیر لینین کەسایەتیەکی سیاسی و سەرکردە و بیرمەند و شۆرشگێری سەدەیی بیستەم بوو، ھەر وەك ئەنداز یاری دەولەتی یەکییتی سۆفیەتی و یەكەم رابەر و سەرکردەیی بوو. ھەر وەك سەرچاوەی نیگا بوو بۆ زۆر خەلك لە میانەیی بیروكە و فەلسەفە جیماوہ كەیی.

((ئەو درۆیەیی بەردەوام دەوتریتەو دەبییتە راستی)).
((شۆرش بێ ھەلۆیستیکی شۆرشگێرانە ئەستەمە، سەرباری ئەوێ ھەموو ھەلۆیستیکی شۆرشگێرانە سەرنەكیشیت بۆ شۆرشكردن)).

من أقواله المأثورة

« فلاديمير لينين » كان شخصية سياسية قيادية ومفكرا ثوريا بارزا في القرن العشرين، كما كان مهندس الدولة السوفياتية وأول قائد لها. كما كان مصدر إحياء للعديد من خلال أفكار والفلسفة التي تركها خلفه.

« ان الكذبة التي تقال بشكل مستمر تصبح هي الحقيقة ».
« الثورة مستحيلة من دون موقف ثوري ، فضلا عن ذلك فإن كل موقف نوري ديوني بالضرورة إلى الثورة » .

((ئايا گەلىك دەتوانىت ئازاد بىت ئەگەر گەلانىكى دىكەى ژىردەست كرد؟ بىگومان ناتوانىت)).

((ئەگەر پىويست بووبا كورتترىن پىناسە بدرىتە ئىمپىريالىيەت، ئەوا دەبى بلىن ئىمپىريالىيەت كۆبونەوہى رەھايە لە دەورى سەرمايەدارى)).

((سۆشايلىستى ھىزى يەكىتى سۆفيەتییە، سەربارى گەيشتنى كارەبا بە ھەموو ولات)).

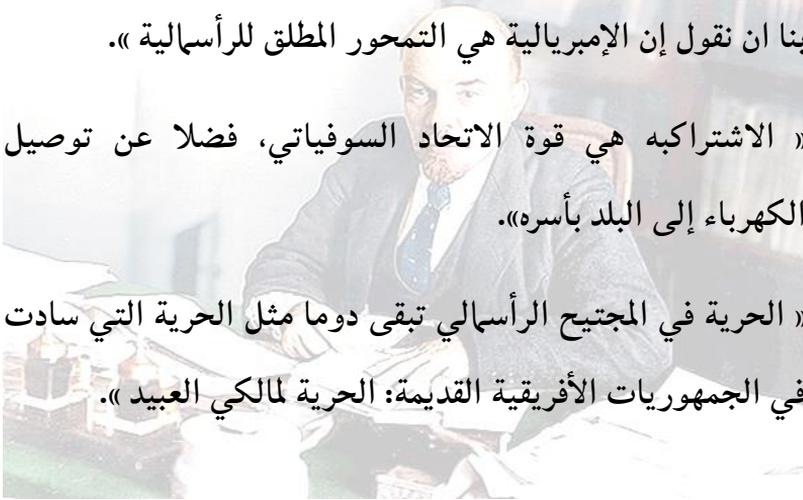
((ئازادى لە كۆمەلگەى سەرمايەدارى ھەمىشە وەك ئەو ئازادىيە كە لە كۆمارى يۆنانى كۆندا ھەبوو: ئازادى بۆ خاوەن كۆيلە كانە)).

« هل يمكن لأمة ان تكون حرة، إذا ما أخضعت أمم أخرى؟ لا يمكنها».

« لو كان من الضروري أن تعطي أوجر تعريف للإمبريالية، فيجدر بنا ان نقول إن الإمبريالية هي التمحور المطلق للرأسمالية».

« الاشتراكه هي قوة الاتحاد السوفياتي، فضلا عن توصيل الكهرباء إلى البلد بأسره».

« الحرية في المجتمع الرأسمالي تبقى دوما مثل الحرية التي سادت في الجمهوريات الأفريقية القديمة: الحرية لمالكي العبيد».

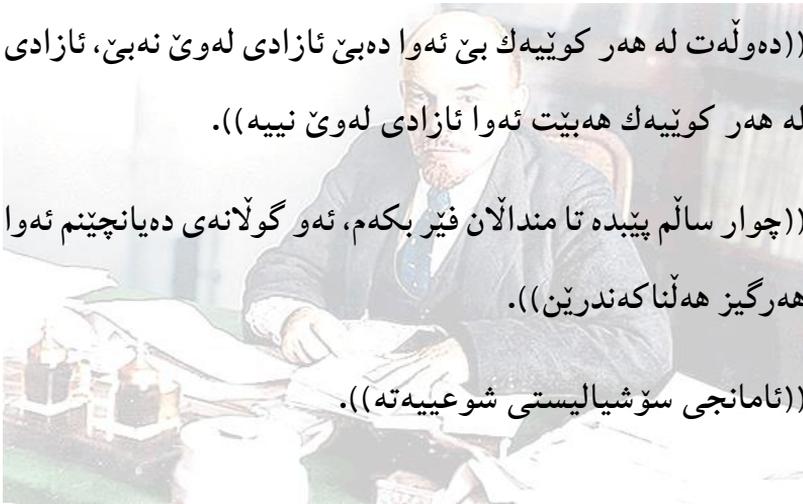


((چيتر سهرمايه داران ناتوانن قوربانى به خودى خويان بدن،
ههروهك هيچ كهسيك ناتوانيت خوي بهرز بکاتهوه به قهيتانى
پيلاوه كهى)).

((دهولت له ههر كوييهك بي ئەوا دهبي نازادى لهوي نهبي، نازادى
له ههر كوييهك ههبيت ئەوا نازادى لهوي نيه)).

((چوار سالم پييده تا مندالان فير بکهم، ئەو گولانهى دهيانچينم ئەوا
ههرگيز هه لئناکه ندرين)).

((ئامانجى سوشياليستى شوعيهته)).

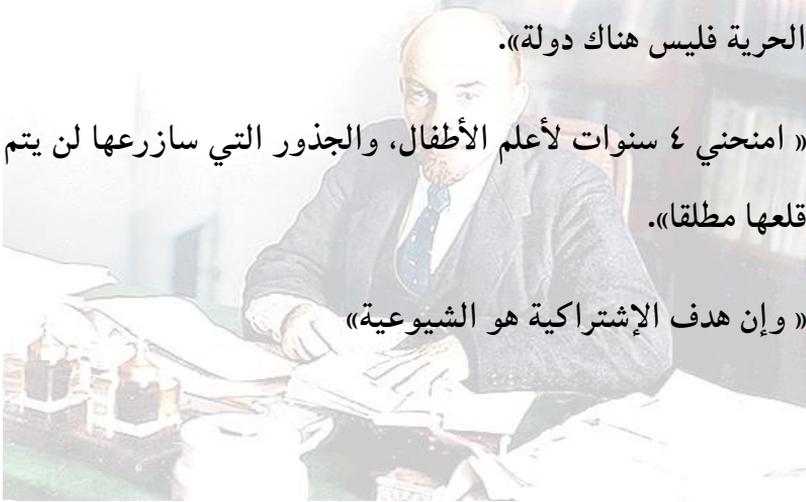


« لم يعد الرأسماليون قادرين على التضحية بذواتهم، تماما مثلما لا يستطيع اي رجل أن يرفع نفسه برباط حذائه».

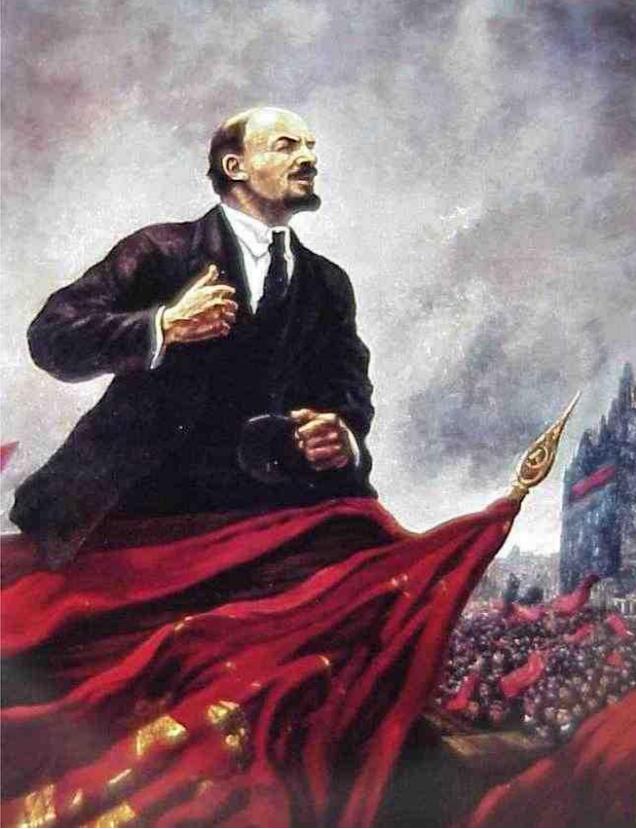
« حيث تكون الدولة يمكن أن تكون هناك حرية، لكن حيث توجد الحرية فليس هناك دولة».

« امنحني ٤ سنوات لأعلم الأطفال، والجذور التي سارزعها لن يتم قلعها مطلقا».

« وإن هدف الإشتراكية هو الشيوعية»

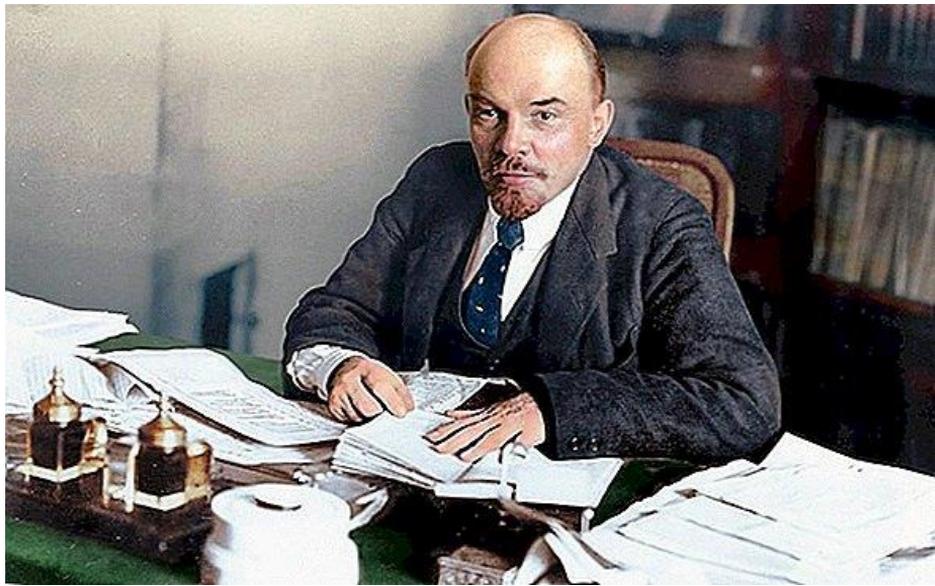


كۆمەلە وئىنە يەك

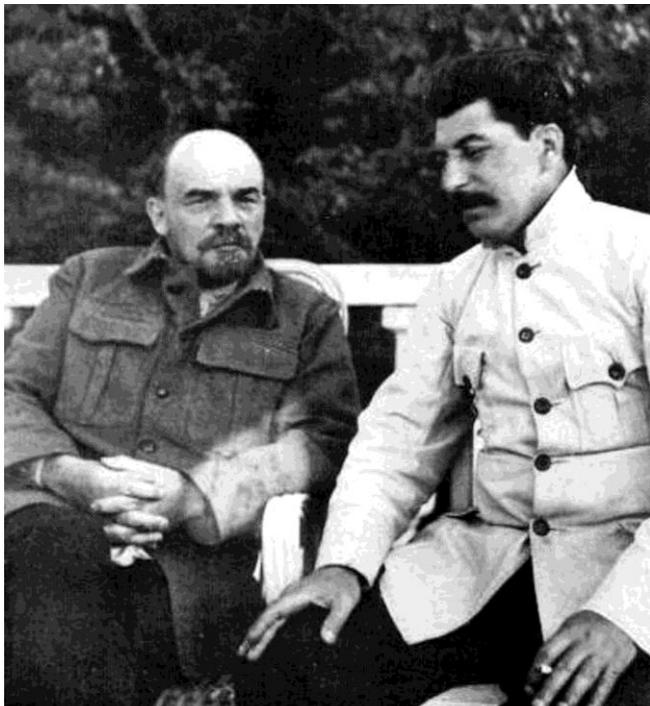


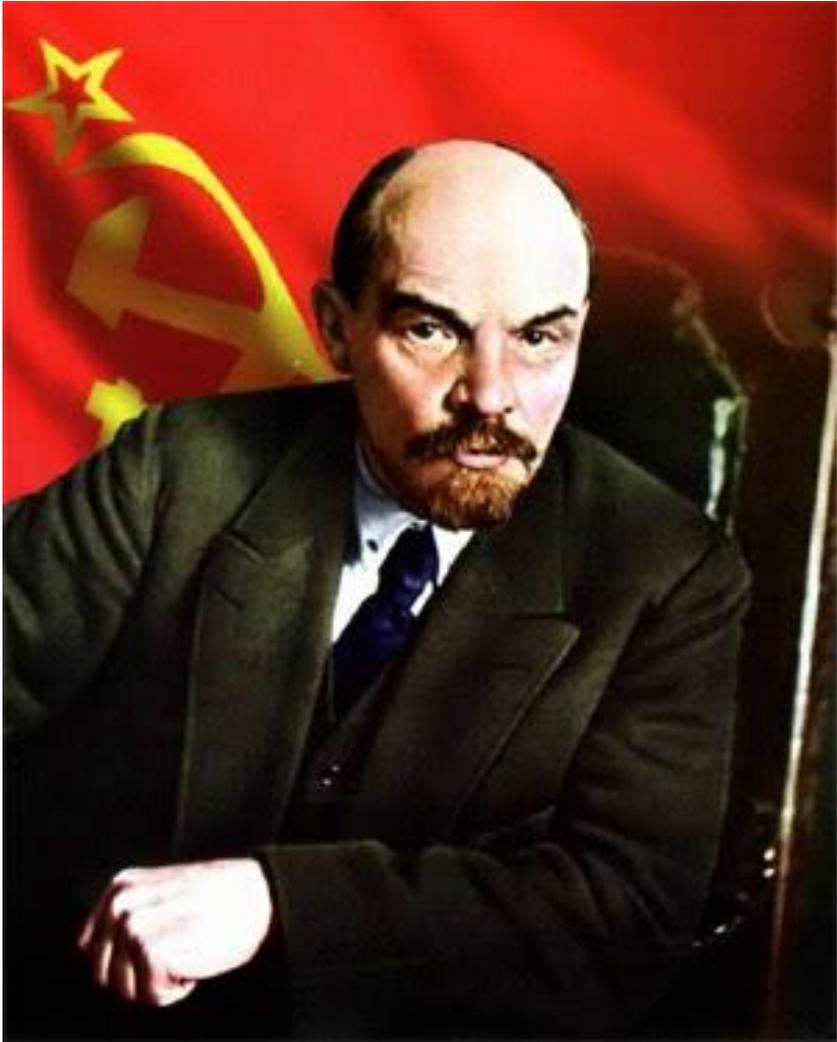
















گلكۆي لينين له گۆرهپانی سوور له مۆسكۆ

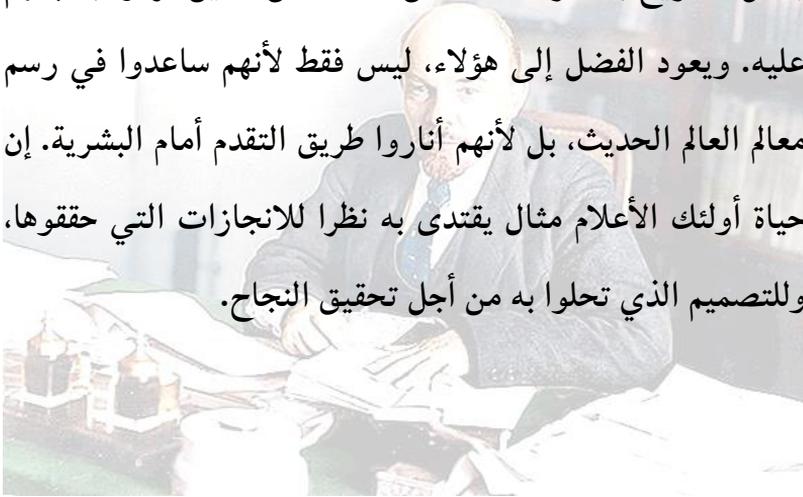


ئەم زنجىرەيە

مىژوو پىرپىيە تى لە دەستكە وتە كانى كۆمەلىك لەو كەسانەى شوپىن پەنجەيان لەسەر لاپەرە كانى مىژوو جىھىشتوو. چاكە كە بۆ ئەم كەسايە تىانە دەگەرپىتەو، ئەمەش نەك تەنھا لەبەر ئەوئەى يارمە تىدەر بوونە بۆ كىشانى نەخشەى مەشخەلە كانى جىھانى تازە، بەلكو لەبەر ئەوئەى رىگاي پىشكەوتنىيان رۈوناك كردهو لەبەردەم مرقاىيە تى. ژيانى ئەم ناودارانە نمونەيە كە شوپىن پىيى ھەلدەگىرى، بە لەبەرچاوغرتنى ئەو دەستكەوتانەى بەدەستىيان ھىناو، ھەروەھا ئەو سوربوونەى ھەيانبوو لە پىناو گەيشتن بە سەرفرازى و سەركەوتن.

هذه السلسلة

يحفل التاريخ بانجازات عدد من الأشخاص الذين تركوا بصماتهم عليه. ويعود الفضل إلى هؤلاء، ليس فقط لأنهم ساعدوا في رسم معالم العالم الحديث، بل لأنهم أناروا طريق التقدم أمام البشرية. إن حياة أولئك الأعلام مثال يقتدى به نظرا للانجازات التي حققوها، وللتصميم الذي تحلوا به من أجل تحقيق النجاح.

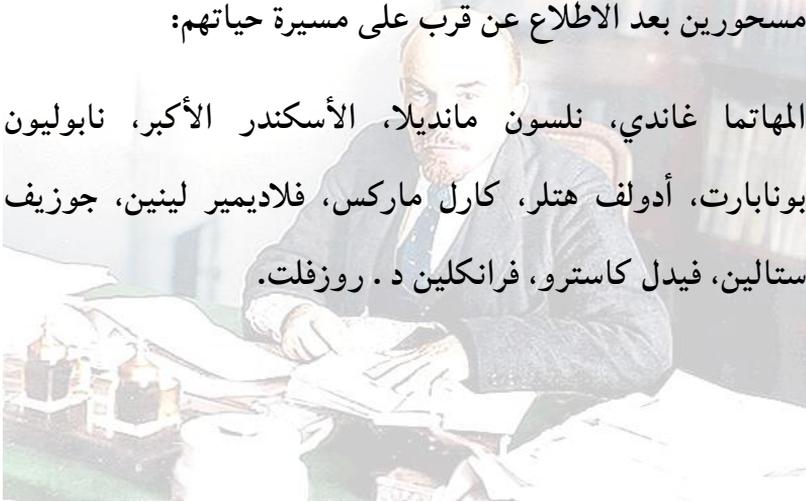


لەم چەند لاپەرەیه‌دا، زنجیره‌ی "کەسایەتیه درەوشاوەکان؛ کار و داھێنانەکانیان" شوێن پێی ژمارەیه‌ك له زانا و داھێنەر و ھونەر مەند و سەرکەرە و نووسەر ھەژدە گریٲ، دەرخاتە بەردەم خوێنەرە تازە پێگە یشتووە کان، خوێنەرەن دەبینن زۆر سەریان سورماوہ دوای ئەوہی لە نزیکەوہ ئاشنای ژیان و کارەکانی ئەمانە دەبن:

مەھاتما گاندی، نیلسۆن ماندیلا، ئەسکەندەری مەزن، ناپلیۆن پونا پەرت، ئەدۆلف ھیتلەر، کارل مارکس، فلادیمیر لینین، جوزیف ستالین، فیدل کاسترۆ، فرانکلین د. رۆزفیلت.

في هذه الصفحات، تقتفي سلسلة " شخصيات لامعة... أعمالهم
وابداعاتهم" آثار العلماء، المخترعين، الفنانين، القادة والمؤلفين،
وتضعها بين يدي القراء اليافعين، وسوف يجد هؤلاء القراء أنفسهم
مسحورين بعد الاطلاع عن قرب على مسيرة حياتهم:

المهاتما غاندي، نلسون مانديلا، الأسكندر الأكبر، نابوليون
بونابارت، أدولف هتلر، كارل ماركس، فلاديمير لينين، جوزيف
ستالين، فيدل كاسترو، فرانكلين د. روزفلت.



زنجيرەى كەسايەتچىيە درەوشاوەكان
كار و داھيئانەكانيان

مەھاتما ھاندى

ئەدۆلف ھيئتلەر

ناپليۆن پۆناپەرت

كارل ماركس

فلادمير لينين

جۆزيف ستالين

فيدل كاسترو

فرانكلين د. رۆزفيلت

ئەسكەندەرى مەزن

نيلسۆن مانديلا